

real | color

COLOR CHART



Naturali - Naturals

1.0



preto

3.0



castanho escuro

4.0



castanho

5.0



castanho claro

6.0



louro escuro

7.0



louro



Naturali intensi - Intense naturals

8.0



louro claro

9.0



louro clarissimo

10.0



louro platinado

5.00



castanho escuro intenso

6.00



louro escuro intenso



Naturali intensi - Intense naturals

7.00



louro intenso

8.00



louro claro intenso



Naturali caldi - Warm naturals

6.003



louro escuro natural quente

7.003



louro natural quente

8.003



louro claro natural quente



Naturali caldi - Warm naturals

9.003

biondo chiaro
naturale
blond
румян
louro clareado natural quente

10.003

biondo
warm
natural
blond
румян
louro clareado natural quente

Naturali cenere - Ash naturals

1.10



preto azulado

4.01

castanho
cinza
castanho natural cinza

5.01



castanho claro natural cinza

Beige - Beige

6.32

7.32

8.32

9.32

6.34

7.34



Rame - Copper

8.34

5.4

6.4

7.4

8.4

9.4



Rame dorati - Copper golden

10.4

6.43

7.43

8.43

7.44

8.44



Mogano - Mahogany

5.55

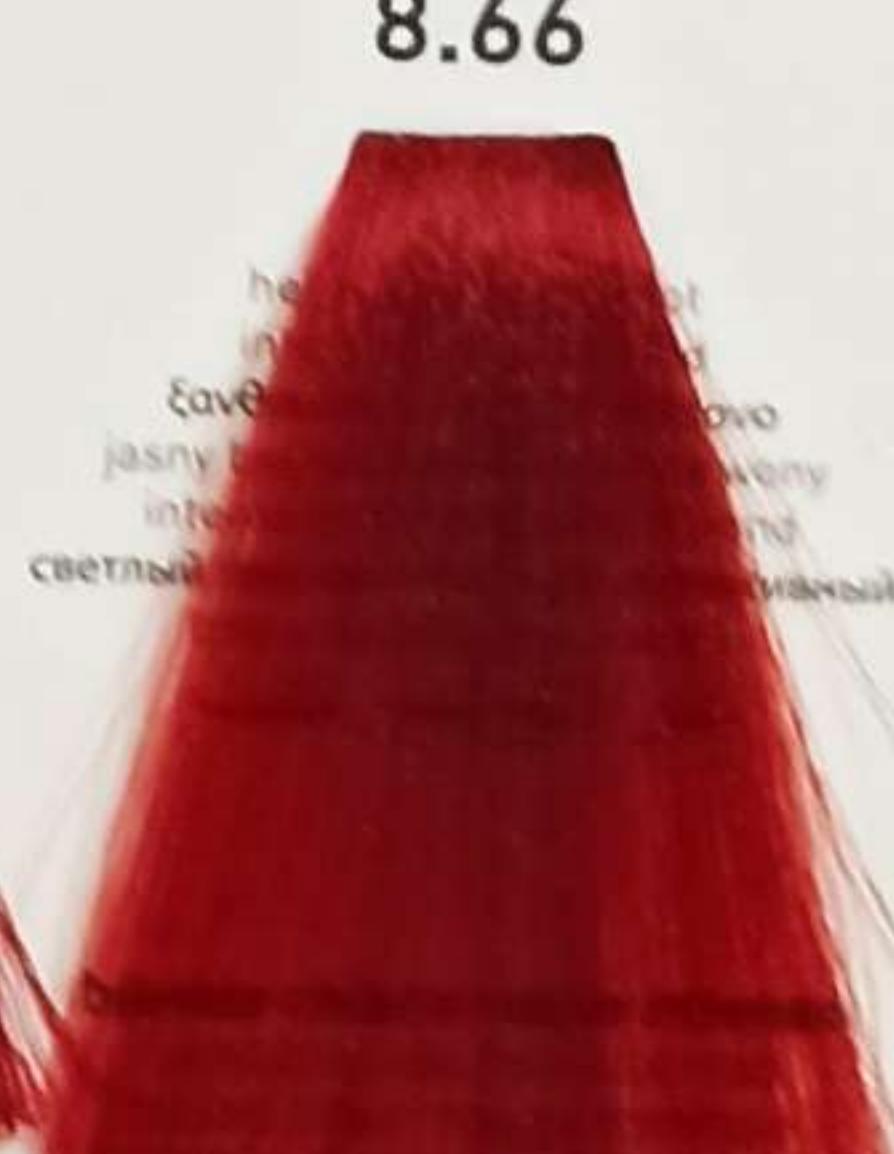
6.5

5.66

6.66

7.66

8.66



Rossi intensi - Intense red

Marroni- Brown

5.7



5.77



6.7



7.7



7.77



Marroni freddi - Cold brown

4.71



5.71



Superschiarenti - Superlighteners

11.00



11.1



11.2



12.0



12.1



12.2



12.8



Neutro

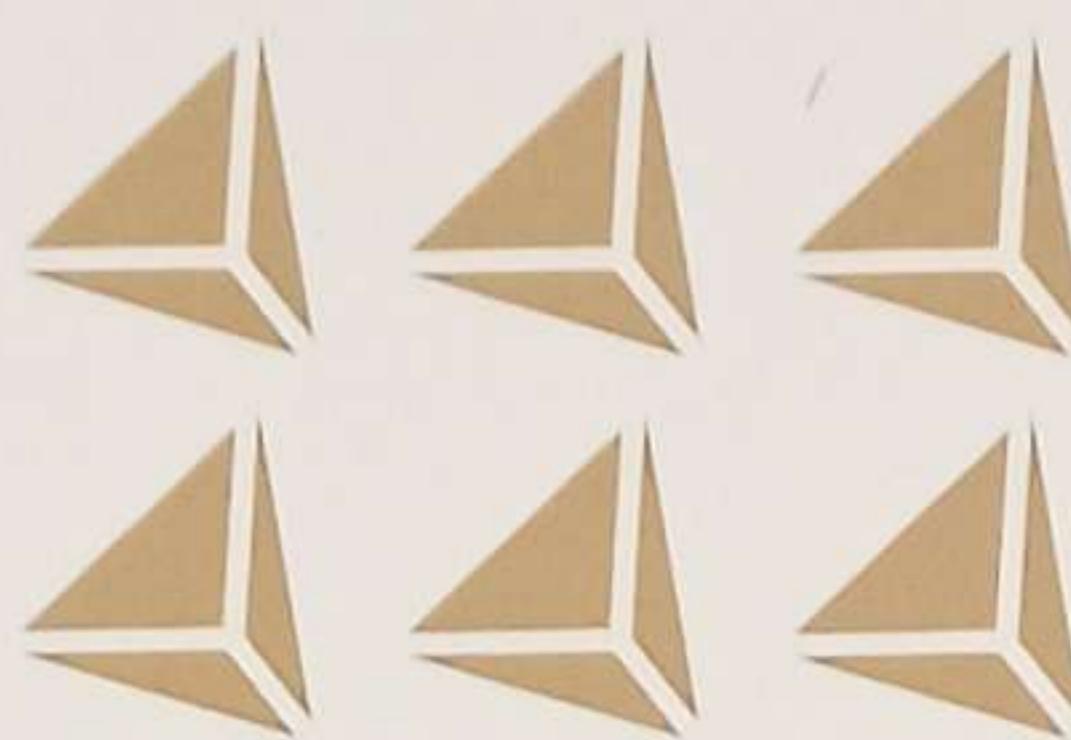


Color Toner - Color Toner



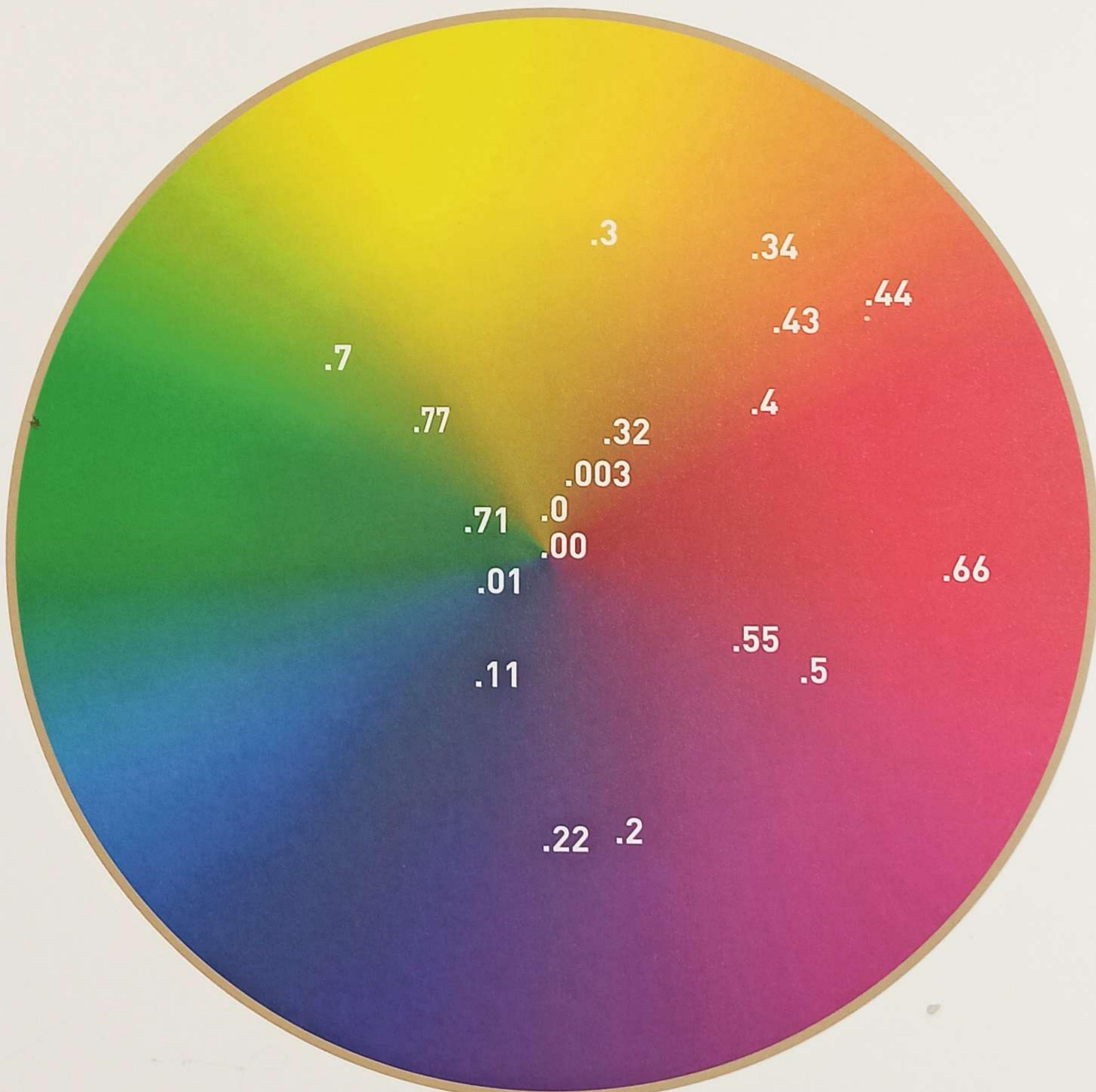
Livelli - Levels

Niveaux - Niveles - Niveis - Levels - Levels - Επίπεδα
Poziomy - Úrovne - Уровни - Niveluri - مستويات



real | color

COLORIMETRIA COLORIMETRY



5.0 CASTANO CHIARO

light chestnut - châtaignier clair - castaño claro - castanho claro - hellbraun - lichtbruin - кастано́вый - ciemny brąz - بُنيٌّ فاتح

6.0 BIONDO SCURO

biondo scuro - dark blonde - blond foncé - rubio oscuro - louro escuro - dunkelblond - donkerblond - ξανθό σκούρο - ciemny blond - blond tmavá - темный блондин - blond inchis - أشقر غامق

7.0 BIONDO

blonde - blond - rubio - louro - blond - blond - ξανθό metprio - средний блонд - blond - блондин - blond - أشقر وسط

8.0 BIONDO CHIARO

light blonde - blond clair - rubio claro - louro claro - hellblond - licht blond - ξανθό ανοιχτό -jasny blond - blond světlá - светлый блондин - blond deschis - أشقر فاتح

9.0 BIONDO CHIARISSIMO

very light blonde - blond très clair - rubio clarísimo - louro claríssimo - sehr helles blond - zeer lichtblond - ξανθό полуполый - анонтический - bardzo jasny blond - blond velmi světlá - экстра светлый блондин - blond superdeschis - أشقر فاتح جداً

10.0 BIONDO PLATINO

blonde platinum - blond platine - rubio platinado - louro platinado - blond platin - platinablond - ξανθό πλατινέ - platinowy blond - platinová blond - блондин платиновый - blond platinat - أشقر платин

Riflessi - Highlights

Reflets - Reflejos - Reflexos - Reflections - Overwegingen
Προβληματισμού - Refleksje - Reflexe - Размышления
Reflectii - طلال لونية

.1 CENERE

ash - cendré - ceniza - cinza-asch - asbruin - στλχτι - popielaty - popelavá - пепельный - censusu - دهليز

.2 VIOLA

violet - violet - violeta - violeta - violett - violet - βιολέτα - fioletowy - fialová - фиолетовый - violet - نحاس

.3 DORATO

golden - dore - dorado - dourado - gold - gouden - золото - zlatá - золотистый - auriu - شجرة الماهو غانبي

.4 RAME

copper - cuivre - cobre - cobre - kupfer - kopfer - χαλκίο - miedziany - мѣдѣнѧ - медный - aramiu - حمر

.5 MOGANO

mahogany - acajou - caoba - acaju - mahagoni - mahonie - akazoy - mahoniowy - mahagonová - махагон - mahon - قرحة

.6 ROSSO

red - rouge - rojo - vermelho - rot - rood - kokkino - czerwony - červená - красный - červená - قرحة

.7 IRISÉ

iris - irise - irisado - irise - irisierend - irise - ipize - irizat - irys - жемчуг - duhově - قرحة

IT LA CREMA COLORE RR è una rivoluzione nella colorazione. Un sistema di colorazione completo, protettivo ed innovativo. Una gamma di nuances, compresa di Correttori, che garantisce sempre risultati assolutamente sicuri, affidabili e durevoli nel tempo. Crema colorante che rispetta cute, capelli e che consente di realizzare colorazioni uniformi, luminose e brillanti. Inoltre le nuances possono essere mescolate anche fra di loro, allargando la gamma dei colori all'infinito. - Crema ad elevata proprietà idratante e trattante - Uniformità e tenuta del colore - Ricchezza, purezza, profondità e naturalezza dei riflessi. IL SISTEMA NUMERICO. Esempio: 7.44 - 7. = biondo altezza di tono - .44 = rame intenso; (.44) il riflesso principale, (.44) il riflesso secondario - Due numeri identici indicano il riflesso principale rinforzato. COLORIMETRIA. Per meglio comprendere l'arte della colorazione giallo-viola, rosso-verde, blu-arancio. Due colori complementari sovrapposti si annullano, cioè si neutralizzano. Esempio: il rosso neutralizza il verde. Un colore complementare è sempre l'associazione tra un colore caldo e un colore freddo. APPLICAZIONE. Prima di utilizzare la CREMA COLORE la miscela con l'Acqua Ossigenata RR più indicata. ACQUA OSSIGENATA RR - 10 vol. (3%) - 20 vol. (6%) - 30 vol. (9%) - 40 vol. (12%) L'ATTIVATORE RR 7 Vol. (2,1%) fissa il colore ma non ha potere schiarire.

Trattamento	Risultato	Miscelazione	Acqua Ossigenata	Tempo di posa	Schiaritura toni
Colorazione Permanente	Copertura capelli bianchi 100%. Ottima tenuta nel tempo.	1:1,5	10-20-30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Colorazione Superschiarente	Alta fedeltà nel risultato. Schiaritura massima.	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Tono su tono	Copertura capelli bianchi 70%. Azione riflessante e cosmetica.	1:2	Attivatore 7 Vol.	20'/25'	-
Bagno di Colore	Maschera i capelli bianchi. Ravviva tono e riflesso su capelli naturali o tra 2 applicazioni di colore.	1:3	Attivatore 7 Vol.	5'/15'	-

PRIMA APPLICAZIONE SU CAPELLI NATURALI. Fase 1: applicare la miscela sulle lunghezze e sulle punte. TEMPO DI POSA: 15/20 minuti. Fase 2: preparare di nuovo la miscela ed applicare sulle radici. TEMPO DI POSA: 30 minuti. TEMPO DI POSA TOTALE: 45/50 minuti. **APPLICAZIONE DI RITOCCO - RICRESITA.** Fase 1: applicare parte della miscela sulla ricresita. TEMPO DI POSA: 20/25 minuti. Fase 2: distribuire il rimanente colore sulle lunghezze e sulle punte. TEMPO DI POSA: 10/15 minuti. TEMPO DI POSA TOTALE: 30/40 minuti. N.B.: se la ricresita è più lunga di 5 cm, si consiglia di seguire le istruzioni "Prima applicazione su capelli naturali". Questi tempi sono indicativi e possono essere variati in funzione della struttura del capello. **RISCIACQUO CON MASSAGGIO.** Massaggiare delicatamente senza aggiungere acqua. Aggiungere un po' di acqua ed emulsionare bene in tutte le zone della capigliatura. Risciacquare abbondantemente.

GB RR COLOUR CREAM: the colour revolution. A complete and innovative colouring cream that offers protection and long lasting results. Its range of nuances includes a series of correctors, for safe, uniform and reliable colour performance. It has been specifically formulated to protect both the hair and scalp and leaves hair looking bright, healthy and full of shine. All the nuances can be mixed together to create an infinite range of colours. - Cream has an elevated hydrating power - Uniform and long lasting colours - Natural looking colours with rich tones. THE NUMBERING SYSTEM. E.g.: colours are reached. Secondary Colours: Orange, Green and Violet. Opposite colours are called complementary colours. Complementary Colours: Yellow-Violet, Red-Green, Blue-Orange. When two complementary colours are mixed together they neutralize each other. E.g. Red neutralizes Green. A complementary colour is always found between a warm colour and a cold colour. APPLICATION. Carefully read the instruction in the box. Always apply to dry unwashed hair. Do not use metallic mixing bowls. Always wear appropriate protective gloves. Carry out a preliminary analysis: 1) Identify the natural base colour or the tone level of cosmetically coloured hair 2. Choose the target colour 3. Prepare the colour mix with the most suitable volume of RR Hydrogen Peroxide. RR HYDROGEN PEROXIDE - 10 vols (3%) - 20 vols (6%) - 30 vols (9%) - 40 vols (12%) - RR ACTIVATOR 7 Vol. (2,1%) fixes the colour but has no lifting power.

Treatment	Result	Mixing	Hydrogen Peroxide	Dev. time - Mins.	Levels of lift
Permanent Colour	Covers 100% white hair, long lasting colour results.	1:1,5	10-20-30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Superlighteners	Colour results are reliable to target colour.	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Tone on Tone	Covers 70% white hair. Cosmetic colour result.	1:2	Activator 7 Vol.	20'/25'	-
Color Bath Refresh	Masks white hair. Revives tone and highlights on natural hair, or between cosmetic colouring services.	1:3	Activator 7 Vol.	5'/15'	-

FIRST TIME APPLICATION ON NATURAL HAIR. Phase 1: Apply the colour mix to the lengths and tips. Leave on for 15 to 20 minutes. Phase 2: Prepare fresh colour mix and apply to the roots. Leave on for 30 minutes. TOTAL PROCESSING TIME: 45 to 50 minutes. **REGROWTH APPLICATION.** Phase 1: Apply part of the colour mix to the regrowth area. Leave on for 20 to 25 minutes. Phase 2: Apply the remaining colour mix to the lengths and tips. Leave on for 10 to 15 minutes. TOTAL PROCESSING TIME: 30 to 40 minutes. N.B. should the regrowth area be longer than 5 cm follow the instructions for "First time application on natural hair". All leave on times are indicative and will vary on the hair structure. **RINSING AND MASSAGE.** Before rinsing gently massage colour. Add a little water and work into a lather over the whole head. Rinse off well.

FR LA CREME COLORANTE RR est une révolution dans la coloration. Crème colorante à action polivalente. Un système de coloration complet, protecteur et innovateur. Une gamme de nuances, comprenant des produits correcteurs et garantissant toujours des résultats absolument sûrs, fidèles et durables. Une crème colorante qui respecte le cuir chevelu et les cheveux et qui permet de réaliser des colorations uniformes, lumineuses et brillantes. De plus, les nuances peuvent être mélangées entre elles, élargissant ainsi la gamme des couleurs à l'infini. Crème ayant un grand pouvoir hydratant et traitant - Uniformité et tenue de la couleur - Richesse, pureté, intensité et naturel des reflets. LE SYSTEME NUMERIQUE. Exemple: 7.44 - 7. = blond : hauteur de ton 44 = cuivré intense : (.44) le reflet principal, (.44) le reflet secondaire - Deux chiffres identiques indiquent le reflet principal renforcé. COLORIMETRIE. Pour mieux comprendre l'art de la coloration du cheveu, il est nécessaire de connaître les principes de la colorimétrie. Couleurs primaires : rouge, jaune et bleu. Grâce à la combinaison des couleurs primaires en parties égales on obtient les couleurs secondaires. Couleurs secondaires: orange, vert et violet. Les couleurs qui s'opposent sont appelées complémentaires. Couleurs complémentaires: jaune-violet; rouge-vert; bleu-orange. Deux couleurs complémentaires superposées s'annulent, c'est-à-dire qu'elles se neutralisent. Exemple : le rouge neutralise le vert. Une couleur complémentaire représente toujours l'association entre une couleur chaude et une couleur froide. APPLICATION. Avant d'utiliser lire attentivement les instructions. Appliquer sur des cheveux secs non lavés. Ne pas utiliser de récipients métalliques. Porter des gants adéquats. Analyse préliminaire: 1) Identifier la base des cheveux naturels ou la hauteur de ton du cheveu coloré. 2) Choisir la couleur souhaitée. 3) Préparer le mélange avec de l'Eau Oxygénée RR appropriée. EAU OXYGENEE RR 10 vol. (3%) - 20 vol. (6%) - 30 vol. (9%) - 40 vol. (12%) - RR ACTIVATOR 7 Vol. (2,1%) fixe la couleur mais n'a pas de pouvoir éclaircissant.

Traitemiento	Résultat	Mélange	Eau Oxygénée	Temps de pose	Eclaircissement tons
Coloración Permanent	Couverture cheveux blancs 100%. Excellente tenue dans le temps.	1:1,5	10-20-30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Coloración Superéclaircissante	Haute fidélité dans le résultat.	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Ton sur ton	Couverture cheveux blancs 70%. Obtention de reflets cosmétiques.	1:2	7 Vol.	20'/25'	-
Bain de Couleur	Masque les cheveux blancs. Ravive ton et reflet sur cheveux naturels, ou entre 2 applications de couleur.	1:3	7 Vol.	5'/15'	-

PREMIERE APPLICATION SUR CHEVEUX NATURELS. Phase 1: appliquer le mélange sur les longueurs et les pointes. TEMPS DE POSE: 15-20 minutes. Phase 2: préparer de nouveau le mélange et appliquer sur les racines. TEMPS DE POSE: 30 minutes. TEMPS DE POSE TOTAL: 45/50 minutes. **APPLICATION DE RETOUCHE - REPOUSSE.** Phase 1: appliquer une partie du mélange sur les repousses. TEMPS DE POSE: 20-25 minutes. Phase 2: distribuer la couleur restante sur les longueurs et sur les pointes. TEMPS DE POSE: 10-15 minutes. TEMPS DE POSE TOTAL: 30-40 minutes. N.B.: si la repousse est plus longue de 5 cm, il est conseillé de suivre les instructions "Première application sur cheveux naturels". Ces temps sont indicatifs et peuvent subir des variations en fonction de la structure du cheveu. **RINÇAGE AVEC MASSAGE.** Masser délicatement sans ajouter d'eau. Ajouter un peu d'eau et bien émulsionner dans toutes les zones de la chevelure. Rincer abondamment.

ES LA CREMA COLORANTE RR es una revolución en la coloración. Crema colorante de acción polivalente. Un sistema de coloración completa, protectora e innovadora. Una gama de tonos, incluyendo correctores que garantizan siempre resultados absolutamente seguros, fiables y duraderos en el tiempo. Crema colorante que respeta piel, cabellos y que permite realizar coloraciones uniformes, luminosas y brillantes. Además, los tonos pueden mezclarse también entre ellos, alargando la gama de los colores hasta el infinito. - Crema de elevada propiedad hidratante y tratante - Uniformidad y duración del color - Riqueza, pureza, profundidad y naturaleza de los reflejos. EL SISTEMA NUMÉRICO. Ejemplo: 7.44 - 7. = rubio, altura de tono 44 = cobre intenso; (.44) el reflejo principal, (.44) el reflejo secundario. Dos números idénticos indican el reflejo principal reforzado. COLORIMETRIA. Para comprender mejor el arte de la coloración del cabello, es necesario conocer los principios de la colorimetría. Colores primarios: rojo, amarillo y azul. Combinando los colores primarios en partes iguales se obtienen los colores secundarios. Colores secundarios: naranja, verde y violeta. Los colores que se contraponen son los llamados complementarios. Colores complementarios: amarillo-violeta; rojo-verde; azul-naranja. Dos colores complementarios sobrepondidos se anulan, es decir, se neutralizan. Ejemplo: el rojo neutraliza el verde. Un color complementario es siempre la asociación entre un color caliente y un color frío. APPLICACIÓN. Antes de utilizar leer atentamente las instrucciones. Aplicar sobre cabellos secos no lavados. No utilizar recipientes metálicos. Ponerse guantes adecuados. Análisis preliminar: 1) Identificar la base de los cabellos naturales o la altura de tono del cabello colorado. 2) Eleger el color deseado. 3) Preparar la mezcla con l'Agua Oxigenada RR apropiada. AGUA OXIGENADA RR - 10 vol. (3%) - 20 vol. (6%) - 30 vol. (9%) - 40 vol. (12%) - EL ACTIVADOR RR 7 Vol. (2,1%) fija el color pero no tiene poder aclarante.

Tratamiento	Resultado	Dilución	Activador	Tiempo de exposición	Aclaración tonos
Coloración Permanente	Cobertura cabellos blancos 100%. Óptima duración en el tiempo.	1:1,5	10-20-30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Coloración Superclarificadora	Alta fiabilidad en el resultado.	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Tono sobre tono	Cobertura cabellos blancos 70%. Acción reflejante y cosmética.	1:2	7 Vol.	20'/25'	-
Baño de Color	Enmascara los cabellos blancos. Reaviva tono y reflejo sobre cabellos naturales, o entre 2 aplicaciones de color.	1:3	7 Vol.	5'/15'	-

PRIMERA APLICACIÓN SOBRE CABELLOS NATUREALES. Fase 1: aplicar la mezcla sobre medios y sobre puntas. TIEMPO DE EXPOSICIÓN: 15/20 minutos. Fase 2: preparar de nuevo la mezcla y aplicar sobre raíces. TIEMPO DE EXPOSICIÓN: 30 minutos. TIEMPO DE EXPOSICIÓN TOTAL: 45/50 minutos. **APLICACIÓN DE RETOQUE - CRECIMIENTO DE RAÍZ.** Fase 1: aplicar parte de la mezcla sobre la raíz crecida. TIEMPO DE EXPOSICIÓN: 20/25 minutos. Fase 2: distribuir el color restante sobre medios y sobre puntas. TIEMPO DE EXPOSICIÓN: 10/15 minutos. TIEMPO DE EXPOSICIÓN TOTAL: 30/40 minutos. N.B.: si el crecimiento de la raíz es más de 5 cm, se aconseja seguir las instrucciones "Primera aplicación sobre cabellos naturales". Estos tiempos son indicativos y pueden variar en función de la estructura de los cabellos. **ACLARADO CON MASAJE.** Masajear delicadamente sin añadir agua. Añadir un poco de agua y emulsionar bien en todas las zonas de la cabeza. Aclarar abundantemente.

P A CREME COLORANTE RR es uma revolução na coloração. Creme colorante de ação polivalente. Um sistema de coloração completa, protector e inovador. Uma gama de nuances que, em conjunto com coretor garante sempre resultados absolutamente seguros, fiáveis e duradouros. Creme colorante que respeita a pele, os cabelos e que permite realizar colorações uniformes, luminosas e brilhantes. Além disso, as nuances podem ser misturadas também entre si, ampliando infinitamente a gama de cores. Creme com excelentes propriedades de hidratação e tratamento - Uniformidade e durabilidade do color - Riqueza, pureza, profundidade e naturalidade dos reflexos. O SISTEMA NUMÉRICO. Exemplo: 7.44 - 7. = loiro tonalidade - .44 = cobre intenso; (.44) o reflexo principal, (.44) o reflexo secundário. Dois números idênticos indicam o reflexo principal reforçado. COLORIMETRIA. Para compreender melhor a arte da coloração dos cabelos, é necessário conhecer os princípios da cores. Cores primárias: vermelho, amarelo e azul. Combinando as cores primárias em partes iguais são obtidas as cores secundárias. Cores secundárias: laranja, verde e lilás. As cores que se contrapõem são denominadas complementares. Cores complementares: amarelo-lilás; vermelho-verde; azul-laranja. Duas cores complementares sobrepostas anulam-se, isto é, neutralizam-se. Exemplo: o vermelho neutraliza o verde. Uma cor complementar é sempre a associação entre uma cor quente e uma cor fria. APLICAÇÃO. Antes de usar, ler com atenção as instruções. Aplicar sobre os cabelos secos não lavados. Não usar recipientes metálicos. Usar luvas de proteção. Análise preliminar: 1) Identificar a base dos cabelos naturais ou a tonalidade do cabelo pintado. 2) Escolher a cor desejada. 3) Misturar o produto com Agua Oxigenada RR adequada. AGUA OXIGENADA RR10 vol. (3%) - 20 vol. (6%) - 30 vol. (9%) - 40 vol. (12%) O ATIVADOR RR 7 Vol. (2,1%) fixa a cor, mas sem propriedade clarificadora.

Tratamento	Resultado	Mistura	Agua Oxigenada	Tempo de reposo	Clarificação por tons
Coloração Permanente	Cobre os cabelos brancos 100%. Óptima durabilidade.	1:1,5	10-20-30-40 Vol.	30'/40'	1-3
Coloração Super-clarificadora	Excelente fiabilidade no resultado.	1:2	40 Vol.	40'/50'	4
Ton sobre ton	Cobre os cabelos brancos 70%. Ação reflexa e cosmética.	1:2	7 Vol.	20'/25'	-
Banho de Cores	Disfarça os cabelos brancos. Reativa tonalidade e reflexo em cabelos naturais, ou entre 2 aplicações de cores.	1:3	7 Vol.	5'/15'	-

PRIMEIRA APLICAÇÃO EM CABELOS NATURAIS. Fase 1: aplicar a mistura em todo o cabelo e nas pontas. TEMPO DE REPOUSO: 15/20 minutos. Fase 2: preparar novamente a mistura e aplicar nas raízes. TEMPO DE REPOUSO: 30 minutos. TEMPO DE REPOUSO TOTAL: 45/50 minutos. **APLICAÇÃO DE RETOQUE - ZONA DE CRESCIMENTO.** Fase 1: aplicar parte da mistura na zona de crescimento. TEMPO DE REPOUSO: 20/25 minutos. Fase 2: distribuir a cor restante em todo o cabelo e nas pontas. TEMPO DE REPOUSO: 10/15 minutos. TEMPO DE REPOUSO TOTAL: 30/40 minutos. NOTA: se a zona de crescimento for superior a 5 cm, aconselha-se seguir as instruções "Antes da aplicação sobre os cabelos naturais". O tempo de reposo é aproximado e pode variar em função da estrutura do cabelo. **ENXAGUAMENTO COM MASSAGEM.** Massajar delicadamente sem água. Acrescentar um pouco de água e emulsionar bem em todo o cabelo. Enxaguar abundantemente.